



Tilinpäätös 2004

Sisältö

Hallituksen toimintakertomus	3
Tuloslaskelmat	7
Taseet	8
Rahoituslaskelmat	10
Liitetiedot	11
Voitonjako ja tilintarkastuskertomus	19
Osakkeet ja osakkeenomistajat	20
Viiden vuoden kehitys	22
Tunnusluvut	23
Tunnuslukujen laskentakaavat	24
Tietoa osakkeenomistajille	25
Yhteystiedot	26

Taloudelliset katsaukset 2005

Vaisala Oyj julkaisee vuonna 2005 kolme osavuositilintä suomeksi ja englanniksi seuraavasti:

Osavuositilintä 1.1. - 31.3.2005	3.5.2005
Osavuositilintä 1.1. - 30.6.2005	8.8.2005
Osavuositilintä 1.1. - 30.9.2005	31.10.2005

Taloudellisia katsauksia voi tilata osoitteesta:

Vaisala Oyj, Konserniviestintä, PL 26, 00421 Helsinki
Puh. (09) 8949 2744, Fax (09) 8949 2593,
sähköposti: info@vaisala.com

Painamme Vaisalan Tilinpäätös 2004 -esitteen suomeksi ja englanniksi. Se postitetaan kaikille Vaisala Oyj:n osakkeenomistajille viikolla 10.

Osavuositilintä sekä muut pörssi- ja lehdistötiedotteet julkaistaan myös konsernin kotisivuilla www.vaisala.com.

Tämän Tilinpäätös 2004 -esitteen lisäksi Vaisala on julkaissut sähköisen vuosikertomuksen osoitteessa www.vaisala.com/vuosikertomus.

Markkinatilanne

Kysyntä on pysynyt ennallaan koko katsauskauden ajan, eikä oleellista muutosta ole lähiaikoina nähtävissä.

Määrätietoinen kilpailukyvyyn ylläpito ja kehittäminen ovat auttaneet Vaisalaa säilyttämään markkinaosuutensa, ja yhtiön markkina-asema on edelleen vahva.

Liikevaihto ja tilauskanta

Vaisala-konsernin liikevaihto katsauskaudella oli 180,6 miljoonaa euroa (2003: 189,2 miljoonaa euroa). Ulkomaantointojen osuus liikevaihdosta oli 97 % (97 %). Uusia tilauksia saatiin katsauskaudella 172,8 (180,7) miljoonan euron arvosta. Katsauskauden lopussa konsernin tilauskanta oli 52,7 (62,9) miljoonaa euroa.

Liikevaihto olisi vertailukelpoisilla valuuttakursseilla pysynyt edellisen vuoden tasolla.

Vaisala Solutions

Liiketoiminta-alueen liikevaihto oli 52,4 (53,0) miljoonaa euroa.

Tilikauden kannattavuus oli tyydyttävä. Vertailuvuoden luku on muutettu vastaamaan vuoden 2004 rakennetta. Sitoutuneen pääoman käyttö tehostui. Toimen-

piteet ratkaisupalvelut-liiketoimintamallin kehittämiseksi jatkuivat. Asiakkaiden kanssa solmittiin vuoden aikana useampia sopimuksia, jotka perustuvat uusiin palvelukonsepteihin.

Markkinatilanne on jonkin verran piristynyt ja tilausvirta on kesän jälkeen kääntynyt hienoiseen kasvuun. Vuodelta 2005 odotamme pientä liikevaihdon kasvua.

Vaisala Instruments

Liiketoiminta-alueen liikevaihto oli 52,9 (50,3) miljoonaa euroa.

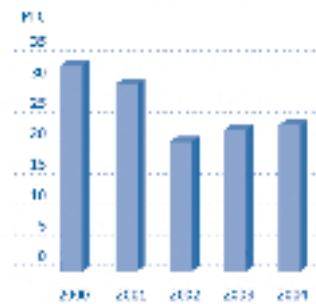
Tilikauden kannattavuus oli hyvä. Vertailuvuoden luku on muutettu vastaamaan vuoden 2004 rakennetta.

Vaisala Instruments kasvoi edelleen ja markkinatilanne on suhteellisen vakaa. Tulonäkymä kuluvalle vuodelle 2005 on hyvä. Erityisesti uudesta lokakuussa

Liikevaihdon kehitys



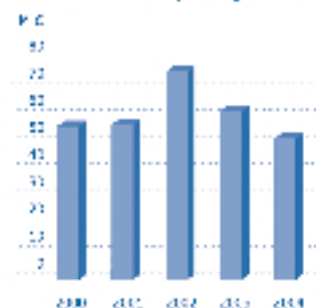
Voitto ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja



Saadut tilaukset



Tilauskanta tilikauden päättyessä



julkistetusta säälähetimestä odotamme kasvua. Uusi kosteus- ja lämpötilälähetinsarja vahvistaa asemiamme vaativissa teollisuuden ja meteorologian kosteusmittauksissa.

Tilikauden aikana Vaisala Instruments -liiketoiminta-alue toi myös markkinoille uuden kannettavan mittalaitteen öljyn kosteuden mittauksiin, hiilidioksidimittalaitteen ekologiin mittaussovelluksiin, kastepistemittalaitteen maakaasun kosteuden mittauksiin sekä pilvenkorkeus- että näkyvyysmittalaitteet lentokentille. Tilikauden aikana liiketoiminta-alue lopetti ammoniakkaasun mittaussuunnitelman.

Vaisala Instruments toi lokakuussa maailmanlaajuisille markkinoille uudentyyppisen säälähetimen. Vaisalan kehittämiin ja patentoimiin anturiteknologioihin perustuva säälähetin mittaa lämpötilaa, kosteutta, ilmanpainetta, tuulen nopeutta ja suuntaa sekä sadetta. Lähetin on suunnattu aloille, joissa päivittäisillä säätiedoilla on tärkeä merkitys operatiivisen toiminnan onnistumisen kannalta. Säälähetimen arvioidaan avaavan Vaisalalle pääsyn

noin 20 miljoonan euron globaaleille markkinoille.

Vaisala Soundings

Liiketoiminta-alueen liikevaihto oli 55,8 (64,5) miljoonaa euroa.

Tilikauden kannattavuus oli hyvä.

Markkinatilanne on pysynyt ennallaan ja asiakaskunta on varovainen investoinneissaan. Vuonna 2003 julkistetun uuden radiosondisukupolven markkinoille vieminen on edennyt hyvin. Toimitusten siirtyminen asiakkaista johtuvista syistä jätti liikevaihdon alhaiselle tasolle.

Tilikauden aikana Vaisala Soundings -liiketoiminta-alue toi markkinoille otsonimittalaitteen radiosondituoteperheeseen.

Vuonna 2005 on odotettavissa pientä kasvua ja kannattavuuden paranemista.

Vaisala Remote Sensing

Liiketoiminta-alueen liikevaihto katsauskaudella oli 19,5 (21,5) miljoonaa euroa.

Liiketoiminta-alue oli tilikaudella tappiollinen. Vuonna 2005 ei ole odotettavissa liikevaihdon kasvua, mutta tuloksen odotetaan olevan lievästi positiivinen.

Vaisala Remote Sensing

-liiketoiminta-alue toi tammi-kuussa markkinoille salamanpaikannusverkko-tuoteperheen, joka yhdistää Vaisalan ostamien yritysten teknologiat yhteen modulaariseen tuoteperheeseen. Uusi tuoteperhe vähentää ylläpidettävien tuotteiden määrää ja parantaa tuotteiden kannattavuutta.

Liiketoiminta-alueet vuoden 2005 alusta lähtien

Vaisala Soundings ja Vaisala Remote Sensing liiketoiminta-alueet sekä Vaisala Measurement Systems -myyntikanava yhdistyivät yhdeksi liiketoiminta-alueeksi vuoden 2005 alusta. Jakamalla resurssit liiketoiminta-alueiden kesken voidaan edelleen lisätä tehokkuutta. Uuden liiketoiminta-alueen nimi on Vaisala Measurement Systems.

Muita tapahtumia

Vaisala on päättänyt perustaa yhtiön Kiinaan vahvistamaan Vaisalan asemaa Kiinan kehittyvillä markkinoilla. Vaisala on ollut läsnä Kiinan markkinoilla jo vuodesta 1986. Edustusto avattiin Pekingiin vuonna 1994 ja marraskuussa 2003 avattiin toimipiste Shanghaihin.

Hallitus päätti lokakuussa 2004 käynnistää uuden tulos- ja osakesidonnaisen, avainhenkilöille ja johdolle, mukaan lukien toimitusjohtaja, suunnatun kannustinohjelman osana konsernin kannustin- ja sitouttamisjärjestelmiä.

Vaisala Oyj:n vuoden 2000 B-optio-oikeudet tulivat kaupankäynnin kohteeksi 1.12.2004 ja samalla optio-oikeudet 2000 B-sarja yhdistettiin optio-oikeudet 2000 A-sarjaan lisäeränä.

Vaisala Oyj:n ylimääräinen yhtiökokous hyväksyi 14.12.2004 hallituksen ehdotuksen, että 31.12.2003 päättyneeltä tilikaudelta jaetaan 18.3.2004 pidetyssä varsinaisessa yhtiökokouksessa päätetyn osingon (0,75 euroa) lisäksi osinkoa 0,50 euroa osaketta kohden eli yhteensä 8.739.500 euroa.

Tulos

Tilikauden liikevoitto oli 23,8 (25,9) miljoonaa euroa. Voitto ennen satunnaisia eriä oli 13,4 % liikevaihdosta eli 24,1 (23,4) miljoonaa euroa. Yritysostoista aiheutuneet goodwill-poistot olivat 3,0 (4,1) miljoonaa euroa. Tilikauden voitto oli 17,0 (14,5) miljoonaa euroa.

Tase

Vaisala-konsernin vakavaraisuus ja likviditeetti säilyivät vahvoina. Taseen loppusumma 31.12.2004 oli 165,3 (172,9) miljoonaa euroa. Omavaraisuusaste oli katsauskauden lopussa 83 % (84 %).

Tutkimus ja tuotekehitys

Tutkimus- ja tuotekehityksen olivat 22,3 (21,1) miljoonaa euroa, ollen 12,4 % konsernin liikevaihdosta.

Investoinnit

Bruttoinvestoinnit käyttöomaisuuteen olivat 4,8 miljoonaa euroa (14,1 miljoonaa euroa).

Vaisalan osake

Vaisalan A-osakkeen kurssi Helsingin Arvopaperipörssissä oli tilikauden alussa 24,50 euroa ja lopussa 18,20 euroa. Tilikauden ylin noteeraus oli 24,50 euroa ja alin 17,25 euroa.

Vaisala Oyj:n osakepääoma oli tilikauden lopussa 7.349.905,88 euroa ja osakkeiden kokonaismäärä 17.479.000 kappaletta.

Vaisalan osakkeita vaihdettiin pörssissä tilikauden aikana 1.635.934 kappaletta.

Vuoden 2004 aikana Novameter Oy osti pörssin ulkopuolisella kaupalla 365.000 kpl Vaisala

Oyj A-osaketta. Kaupan jälkeen on Novameter Oy:n osuus Vaisala Oyj:n A-osakkeista 9,9 %, K-osakkeista 13,3 %, ja kokonaisuudessa osakkeista 10,6 %, sekä kaikkien osakkeiden tuottamista äänistä 12,7 %. Kyseessä on nykyisten omistajien sisäinen järjestely.

Henkilöstö

Vaisala-konsernin henkilökunnan määrä oli katsauskauden lopussa 1 063 oltuaan vuotta aikaisemmin vastaavana ajankohtana 1 113.

Tutkimus- ja tuotekehitystehtävissä työskenteli 22 % (21 %) konsernin henkilökunnasta. Henkilöstöstä 37 % (37 %) työskenteli konsernin ulkomaisissa toimipisteissä.

IFRS tilinpäätösstandardien soveltaminen

IFRS tilinpäätöskäytäntönsiirtymisprojekti on sujunut aikataulun mukaisesti. Vaisala kertoo huhtikuun alussa 2005 IFRS tilinpäätösstandardien soveltamisen mukanaan tuomat merkittävimmät muutokset tilinpäätökseen. IFRS:n mukaiset neljänneksien vertailuvuodet 2004 julkaistaan sitä mukaa, kun neljännekset vuodelta 2005 raportoidaan.

Hallitus ja toimitusjohtaja

Hallituksen jäsenet ovat dipl.ins. Raimo Voipio (pj); prof. Pekka Hautojärvi; prof. Yrjö Neuvo; dipl.ins. Mikko Niinivaara; dipl.ins. Mikko Voipio sekä fil.tri Gerhard Wendt. Toimitusjohtajana toimii tekn.tri.(h.c.) Pekka Ketonen.

Tilintarkastajina ovat toimineet KHT-yhteisö PricewaterhouseCoopers Oy sekä Jukka Ala-Mello, KHT.

Osingonjakoehdotus yhtiökokoukselle

Hallitus ehdottaa maaliskuun 22. päivänä 2005 pidettävälle yhtiökokoukselle, että vuodelta 2004 maksetaan osinkoa 0,75 euroa osakkeelta. Ehdotuksen mukaan osinkoihin käytetään yhteensä 13.109.250 euroa, mikä on 77 % tilikauden voitosta. Täsmäytyspäi-

väksi päätettiin 29.3.2005 ja osingonmaksupäiväksi ehdotetaan 5.4.2005.

Tulevaisuuden näkymät

Markkinanäkymät eivät ole oleellisesti muuttuneet. Vuodelta 2005 odotetaan lievää kasvua ja kannattavuuden parantumista.

Vaisalan tavoitteena on jatkosakin olla maailmanlaajuinen markkinajohtaja valitsemillaan liiketoiminta-alueilla. Siksi panostukset tuotekehitystyöhön ja kilpailukyvyyn kehitykseen tulevat edelleen olemaan merkittävät.

Vantaalla 14. päivänä helmikuuta 2005

Vaisala Oyj
Hallitus



Tuloslaskelmat

(M€)	Liite	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
		2004	2003	2004	2003
Liikevaihto	(2)	180,6	189,2	126,5	136,5
Hankinnan ja valmistuksen kulut		83,3	88,2	66,7	72,3
Bruttokate		97,3	101,0	59,8	64,2
Myynnin ja markkinoinnin kulut		33,7	36,5	14,0	14,9
Hallinnon kulut					
Kehitystoiminnan kulut		22,3	21,1	17,5	15,3
Muut hallinnonkulut		14,6	14,4	10,4	9,7
Goodwill poistot		3,0	4,1	-	-
		73,6	76,0	41,9	39,8
Liiketoiminnan muut tuotot	(3)	0,2	0,9	0,1	0,5
Liikevoitto		23,8	25,9	18,0	24,8
Rahoitustuotot ja -kulut	(5)	0,3	-2,5	1,2	-1,8
Voitto ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja		24,1	23,4	19,2	23,1
Tilinpäätössiirtojen kertymä		-	-	0,3	-0,1
Välittömät verot	(6)	7,2	8,9	5,6	6,5
Tilikauden voitto		17,0	14,5	14,0	16,5

Taseet

Vastaavaa (M€)	Liite	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
		2004	2003	2004	2003
Pysyvät vastaavat					
Aineettomat hyödykkeet	(7)				
Aineettomat oikeudet		2,1	2,9	2,3	3,5
Liikearvo		0,0	1,2	-	-
Konserniliikearvo		3,4	5,6	-	-
Muut pitkävaikutteiset menot		0,5	0,4	0,4	0,4
		5,9	10,1	2,7	3,9
Aineelliset hyödykkeet	(7)				
Maa- ja vesialueet		2,8	2,9	1,3	1,3
Rakennukset ja rakennelmat		26,1	25,1	23,6	22,3
Koneet ja kalusto		10,5	11,8	7,9	8,8
Muut aineelliset hyödykkeet		0,7	0,5	0,0	0,0
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat		2,1	4,5	2,0	4,4
		42,1	44,8	34,8	36,8
Sijoitukset	(7, 10)				
Muut osakkeet ja osuudet		0,3	0,3	20,8	20,8
Muut saamiset		1,6	1,7	0,0	0,0
Saamiset konserniyrityksiltä		-	-	3,5	4,8
		1,9	2,0	24,3	25,6
Vaihtuvat vastaavat					
Vaihto-omaisuus					
Aineet ja tarvikkeet		8,4	9,5	6,2	7,4
Keskeneräiset tuotteet		2,3	4,2	1,3	1,7
Valmisteet / Tavarat		5,0	4,8	3,0	2,6
		15,7	18,4	10,6	11,6
Saamiset					
Myyntisaamiset		36,6	41,9	26,1	36,1
Lainasaamiset		0,0	0,0	0,9	2,0
Muut saamiset		3,0	2,5	0,2	0,3
Siirtosaamiset	(8)	2,6	4,0	2,5	3,3
Laskennallinen verosaaminen	(11)	2,6	2,3	0,3	0,3
		44,9	50,8	30,0	41,8
Rahat ja pankkisaamiset	(9)	54,8	46,8	43,8	35,3
Vastaavaa yhteensä		165,3	172,9	146,2	155,1

Taseet

Vastattavaa (M€)	Liite	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
		2004	2003	2004	2003
Oma pääoma	(12)				
Osakepääoma		7,4	7,4	7,4	7,4
Ylikurssirahasto		7,3	7,3	7,3	7,3
Vararahasto		0,1	0,1	-	-
Voitto edellisiltä tilikausilta		101,4	110,3	94,9	100,2
Tilikauden voitto		17,0	14,5	14,0	16,5
		133,1	139,5	123,5	131,4
Vähemmistöosuus		-	-	-	-
Tilinpäätössiirtojen kertymä					
Kertynyt poistoero	(12)	-	-	2,2	2,6
Pakolliset varaukset	(13)	1,3	1,1	1,2	0,9
Vieras pääoma					
Pitkäaikainen					
Muut pitkäaikaiset velat	(14)	0,8	1,2	0,8	1,2
Lyhytaikainen					
Saadut ennakot		5,9	7,7	2,3	2,9
Ostovelat		8,3	9,1	7,9	9,6
Muut lyhytaikaiset velat		2,1	3,2	1,5	1,8
Siirtovelat	(15)	13,9	11,2	6,7	4,7
		30,2	31,1	18,4	19,0
Vastattavaa yhteensä		165,3	172,9	146,2	155,1

Rahoituslaskelmat

(M€)	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	2004	2003	2004	2003
Liiketoiminnan rahavirta				
Myynnistä saadut maksut	185,5	188,3	137,5	132,1
Liiketoiminnan muista tuotoista saadut maksut	0,2	0,2	0,1	0,0
Maksut liiketoiminnan kuluista	-141,0	-145,0	-100,5	-103,5
Liiketoiminnan rahavirta ennen rahoituseriä ja veroja	44,7	43,5	37,2	28,6
Liiketoiminnan rahoitustuotot ja -kulut	-0,8	-2,2	-0,9	-2,1
Saadut osingot liiketoiminnasta	0,0	0,0	1,2	1,0
Maksetut välittömät verot	-7,9	-6,5	-5,2	-4,8
Liiketoiminnan rahavirta (A)	36,1	34,8	32,2	22,7
Investointien rahavirta				
Investoinnit aineellisiin ja aineettomiin hyödykkeisiin	-5,5	-18,1	-3,2	-9,7
Aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden luovutustulot	0,0	0,1	0,0	0,0
Myönnetyt lainat	0,0	0,0	0,0	0,0
Investoinnit muihin sijoituksiin	0,0	0,0	0,0	0,0
Lainasaamisten takaisinmaksut	0,0	0,0	2,0	1,1
Luovutustulot muista sijoituksista	0,0	0,5	0,0	0,5
Investointien rahavirta (B)	-5,5	-17,5	-1,2	-8,1
Rahoituksen rahavirta				
Maksullinen osakeanti	0,0	0,4	0,0	0,4
Lyhytaikaisten lainojen takaisinmaksut	0,0	0,0	0,0	0,0
Pitkäaikaisten lainojen nostot	0,2	0,2	0,2	0,2
Pitkäaikaisten lainojen takaisinmaksut	-1,0	-0,4	-1,0	-0,4
Maksetut osingot ja muu voitonjako	-21,8	-9,6	-21,8	-9,6
Rahoituksen rahavirta (C)	-22,6	-9,4	-22,6	-9,4
Rahavarojen muutos (A + B + C) lisäys (+) / vähennys (-)	8,0	7,9	8,4	5,2
Rahavarat tilikauden alussa	46,8	38,9	35,3	30,1
Rahavarat tilikauden lopussa	54,8	46,8	43,8	35,3

1. Tilinpäätöksen laadintaperiaatteet

Konsernitilinpäätöksen laajuus

Konsernitilinpäätökseen sisältyvät emoyhtiö Vaisala Oyj ja ne yhtiöt, joissa se suoraan tai välillisesti omistaa yli 50 % äänimäärästä. Tilikauden aikana hankitut tai perustetut tytäryhtiöt sisältyvät konsernitilinpäätökseen hankintahetkestä lähtien.

Konsernitilinpäätöksen laskentaperiaatteet

Konsernitilinpäätös on laadittu hankintamenomenetelmällä. Eliminoinnin yhteydessä syntyvä tytäryhtiöosakkeiden hankintamenon ja tytäryhtiön hankintahetken omien pääomien välinen eliminointiero kohdistetaan ensisijaisesti niille konsernitaseen omaisuus- ja velkalerille, joista eliminointieron katsotaan aiheutuneen. Kohdistamatta jäänyt konsernilikearvo esitetään omana eräänään konsernitaseessa ja poistetaan arvioituna taloudellisenä vaikutusajanaan 5 vuodessa.

Konsernin sisäiset liiketapahtumat, sisäisten toimitusten realisoitumattomat katteet, sisäiset saamiset ja velat samoin kuin konsernin sisäinen voitonjako on eliminoitu. Ulkomaisten konserniyhtiöiden taseet on muunnettu Euroiksi käyttäen tilinpäätöspäivän Euroopan keskuspankin virallisia keskikursseja. Tuloslaskelmien muuntamisessa on käytetty tilikauden keskikursseja. Tytäryhtiöiden omien pääomien eliminoinnissa syntyneet muuntovoitot ja -tappiot on kirjattu omana eräänään omaan pääomaan.

Osuus sellaisten yhtiöiden tuloksista, joiden osakkeista omistetaan 20 - 50 %, yhdistellään konsernitilinpäätökseen pääomaosuusmenetelmällä.

Pysyvät vastaavat

Käyttöomaisuuden tasearvot perustuvat alkuperäisiin hankintamenoihin, vähennettynä kertyneillä poistoilla, lukuunottamatta Vantaan toimisto- ja tehdas kiinteistöä, johon on tehty arvonkorotuksia vuosina 1981-1988 yhteensä 5,7 milj. euroa. Tehtyjen arvonkorotusten jälkeenkin kiinteistöjen kirjanpitoarvo alittaa merkittävästi kiinteistöjen käyvän markkinaarvon. Itse valmistetun käyttöomaisuuden hankintameno sisältyy myös osuus valmistustyölle kohdistettavista kiinteistä menoista. Käyttöomaisuuden hankintameno ei sisälly korkomenoja. Käyttöomaisuuden suunnitelman mukaiset poistot lasketaan tasapoistoina ja ne perustuvat omaisuuden arvioituu taloudelliseen pitoaikaan. Maa-alueista ei tehdä poistoja. Arvioidut taloudelliset pitoajat eri hyödykeryhmille ovat:

Aineettomat oikeudet	3-5 vuotta
Liikearvo ja konsernilikearvo	5 vuotta
Rakennukset ja rakennelmat	5-40 vuotta
Koneet ja kalusto	3-10 vuotta
Muut aineelliset hyödykkeet	5-15 vuotta

Vaihto-omaisuus

Vaihto-omaisuus esitetään hankintamenon tai sitä alemman jälleenhankinta- tai todennäköisen myyntihinnan määräisenä. Hankintameno on sisällytetty välittömän hankintamenon lisäksi myös osuus hankinnan ja tuotannon välillisistä kustannuksista. Hankintameno määritetään keskimääräisenä hankintamenona.

Valuuttamääräiset erät

Ulkomaanrahan määräiset liiketapahtumat kirjataan kirjanpitoon tapahtumapäivän kurssiin. Valuuttamääräisten saamisten ja velkojen muuntamisessa on käytetty tilinpäätöspäivän Euroopan keskuspankin

noteeraamia kursseja. Myyntisaamisten ja ostovelkojen muuntamisesta syntyvät kurssierot, samoin kuin muut kurssivoitot ja tappiot, kirjataan kurssieroiksi rahoitustuottojen ja -kulujen ryhmään.

Eläkekulut

Eläkekulut on esitetty noudattaen kunkin maan paikallista lainsäädäntöä. Emoyhtiön henkilöstön lisäeläketurva on vakuutettu Vaisalan Eläkesäätiö s.r:ssä (suljettu 1.1.1983). Säätiön eläkevastuu on katettu täysimääräisesti.

Tutkimus- ja kehitysmenot

Tutkimus- ja kehitysmenot on kirjattu sen tilikauden kuluiksi, jolloin ne ovat syntyneet lukuunottamatta kone- ja laitehankintoja, jotka poistetaan suunnitelman mukaisesti viidessä vuodessa.

Pakolliset varaukset

Pakollisina varauksina on taseessa esitetty erä, joihin on sopimusperäisesti tai muutoin sitouduttu, mutta jotka eivät ole vielä realisoituneet. Pakollisten varausten muutokset sisältyvät tuloslaskelmaan.

Satunnaiset tuotot ja kulut

Satunnaisissa tuotoissa ja kuluissa esitetään erät, jotka ovat aiheutuneet muusta kuin varsinaisesta liiketoiminnasta.

Tuloverot

Tuloverot koostuvat tilikauden veroista ja laskennallisista veroista. Tilikauden verot sisältävät konserniyhtiöiden tilikauden tuloksia vastaavat arvioidut verot sekä aikaisempien tilikausien verojen oikaisut. Laskennallisten verovelkojen ja -saamisten nettomuutos tilikauden aikana kirjataan laskennalliseksi veroksi tuloslaskelmaan.

EUR 1000	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	2004	2003	2004	2003
2. Liikevaihto markkina-alueittain				
Eurooppa	63 494	60 217	51 221	50 343
josta Suomi	6 104	6 392	5 997	6 393
Pohjois-Amerikka	62 089	66 690	29 292	29 964
Aasia ja Australia	45 109	54 451	36 271	48 302
Afrikka, Etelä- ja Keski-Amerikka	9 904	7 846	9 721	7 846
Yhteensä	180 596	189 204	126 504	136 455
3. Liiketoiminnan muut tuotot				
Käyttöomaisuuden myyntivoitot	7	544	7	492
Liiketoiminnan muut tuotot	160	371	108	8
Yhteensä	166	915	114	499
4. Henkilöstö				
Henkilöstökulut				
Palkat	48 476	47 439	28 161	26 448
Eläkekulut	4 730	5 792	3 957	4 520
Muut henkilösivukulut	5 188	5 285	1 626	1 632
Yhteensä	58 394	58 516	33 743	32 600
Henkilöstö keskimäärin vuoden aikana (henkilöä)				
Suomessa	694	738	694	722
Suomen ulkopuolella	398	403	19	17
Yhteensä	1 092	1 141	713	738
Henkilöstö 31.12.				
Suomessa	673	698	673	698
Suomen ulkopuolella	390	415	18	19
Yhteensä	1 063	1 113	691	717
Palkat				
Hallitukselle ja toimitusjohtajille maksetut palkat	804	1 176	326	318
Muulle henkilökunnalle maksetut palkat	46 109	46 274	26 371	26 141
Toimitusjohtajalle ja hallituksen jäsenille ei ole myönnetty rahallainoja eikä heidän puolestaan ole annettu vakuuksia tai vastuusitoumuksia.				
5. Rahoitustuotot ja -kulut				
Osinkotuotot				
Konserniyhtiöiltä	-	-	1 147	949
Muilta	39	46	39	46
Osuus osakkuusyhtiöiden tuloksesta				
Osuus osakkuusyhtiöiden tuloksesta	51	34	-	-
Korkotuotot pitkäaikaisista sijoituksista				
Konserniyhtiöiltä	-	-	148	217
Muut korko- ja rahoitustuotot				
Konserniyhtiöiltä	-	-	-	-
Muilta	1 073	911	743	645
Korkokulut ja muut rahoituskulut				
Muilta	-113	-103	-87	-71
Kurssivoitot ja -tappiot				
Konserniyhtiöiltä	-	-	622	-1 668
Muilta	-727	-3 415	-1 370	-1 871
Yhteensä	323	-2 527	1 242	-1 753

EUR 1000	KONSERNI		EMOYHTIÖ			
	2004	2003	2004	2003		
6. Tuloverot						
Tilikauden verot	7 480	6 394	5 564	6 406		
Verot aikaisemmilta vuosilta	107	364	45	-7		
Ulkomaille maksetut lähdeverot	44	95	44	95		
Laskennallisen verovelan muutos	-461	2 063	-59	-11		
Yhteensä	7 170	8 916	5 594	6 483		
7. Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset						
Konserni	AINEETTOMAT OIKEUDET	LIIKEARVO	KONSERNI-LIIKEARVO	MUUT PITKÄ-VAIKUTTEISET MENOT	YHTEENSÄ	
Aineettomat hyödykkeet						
Hankintameno 1.1.	10 461	9 468	13 159	1 156	34 244	
Muuntoero	-42	-697	-599	-31	-1 369	
Lisäykset	343	55	-	66	464	
Vähennykset	-51	0	0	0	-51	
Siirrot erien välillä	-2	-	-	2	0	
Hankintameno 31.12.	10 709	8 826	12 560	1 193	33 287	
Kertyneet poistot ja arvonalennukset 1.1.	7 524	8 305	7 606	707	24 142	
Muuntoero	-26	-708	-175	-30	-940	
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot	-46	0	0	0	-46	
Tilikauden poistot	1 195	1 229	1 757	56	4 238	
Kertyneet poistot 31.12.	8 647	8 826	9 188	733	27 394	
Tasearvo 31.12.	2 062	0	3 372	460	5 894	
Liikearvon ja konserniliikearvon poistoaika on 5 vuotta.						
Konserni	MAA- JA VESI-ALUEET	RAKENNUKSET JA RAKENNELMAT	KONEET JA KALUSTO	MUUT AINEELLISET HYÖDYKKEET	ENNAKKOMAKSUT JA KESKENERÄISET INVESTOINNIT	YHTEENSÄ
Aineelliset hyödykkeet						
Hankintameno 1.1.	2 802	28 882	43 127	2 964	4 518	82 293
Muuntoero	-117	-206	-813	-152	-6	-1 294
Lisäykset	0	40	2 348	175	1 695	4 258
Vähennykset	-	-	-2 070	-78	-74	-2 222
Siirrot erien välillä	-	2 734	1 305	-	-4 039	0
Hankintameno 31.12.	2 685	31 450	43 897	2 908	2 093	83 034
Kertyneet poistot ja arvonalennukset 1.1.	-	9 443	31 313	2 430	-	43 185
Muuntoero	-	1	-790	-214	-	-1 003
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot	-	-19	-1 949	-159	-	-2 127
Tilikauden poistot	-	1 546	4 852	142	-	6 540
Kertyneet poistot 31.12.	0	10 971	33 426	2 199	0	46 596
Arvonkorotukset	84	5 618	-	-	-	5 702
Tasearvo 31.12.	2 769	26 097	10 471	709	2 093	42 140
Koneiden ja laitteiden poistamaton hankintameno 31.12.2004 oli 12,7 miljoonaa euroa.						

Konserni		OSAKKEET JA OSUUDET	OSAKKEET OSAKKUUS- YRITYKSISSÄ	MUUT PITKÄ- AIKAISET SAAMISET	YHTEENSÄ		
Sijoitukset							
Hankintameno 1.1.		35	261	1 699	1 995		
Muuntoero		-1	-19	-117	-137		
Lisäykset		-	46	0	46		
Vähennykset		-12	-	0	-12		
Siirrot erien välillä		-	-	-	-		
Tasearvo 31.12.		22	288	1 582	1 892		
Emoyhtiö							
Aineettomat hyödykkeet		AINEETTOMAT OIKEUDET	MUUT PITKÄVAI- KUTTEISET MENOT		YHTEENSÄ		
Hankintameno 1.1.		11 904	721		12 625		
Lisäykset		329	61		390		
Vähennykset		-51	-		-51		
Siirrot erien välillä		-	-		-		
Hankintameno 31.12.		12 182	781		12 964		
Kertyneet poistot ja arvonalennukset 1.1.		8 394	307		8 701		
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot		-46	-		-46		
Tilikauden poistot		1 571	48		1 619		
Kertyneet poistot 31.12.		9 919	355		10 274		
Tasearvo 31.12.		2 263	427		2 690		
Emoyhtiö							
Aineelliset hyödykkeet		MAA- JA VESI- ALUEET	RAKENNUKSET JA RAKENNELMAT	KONEET JA KALUSTO	MUUT AINEELLISET HYÖDYKKEET	ENNAKKOMAKSUT JA KESKENERÄISET INVESTOINNIT	YHTEENSÄ
Hankintameno 1.1.		1 193	25 949	26 967	27	4 440	58 577
Lisäykset		-	0	1 293	-	1 592	2 885
Vähennykset		-	-	-440	-	0	-440
Siirrot erien välillä		-	2 734	1 305	-	-4 039	0
Hankintameno 31.12.		1 193	28 683	29 125	27	1 993	61 022
Kertyneet poistot ja arvonalennukset 1.1.		-	9 284	18 214	-	-	27 497
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot		-	-	-376	-	-	-376
Tilikauden poistot		-	1 411	3 344	-	-	4 755
Kertyneet poistot 31.12.		0	10 694	21 182	0	0	31 877
Arvonkorotukset		84	5 618	-	-	-	5 702
Tasearvo 31.12.		1 277	23 607	7 942	27	1 993	34 847

Koneiden ja laitteiden poistamaton hankintameno 31.12.2004 12,0 miljoonaa euroa.

Emoyhtiö	TYTÄR- YHTIÖ- OSAKKEET	MUUT OSAKKEET JA OSUUDET	PITKÄ- AIKAISET SAAMISET KONSERNI- YHTIÖILTÄ	YHTEENSÄ
Sijoitukset				
Hankintameno 1.1.	20 792	13	4 751	25 556
Lisäykset	-	-	-	0
Vähennykset	-	-12	-1 227	-1 239
Siirrot erien välillä	-	-	-	0
Tasearvo 31.12.	20 792	1	3 524	24 317
EUR 1000				
		KONSERNI		EMOYHTIÖ
		2004	2003	2004
				2003
8. Siirtosaamiset				
Verosaamiset	1 216	1 701	1 216	1 701
Muut siirtosaamiset	1 411	2 330	1 294	1 572
	2 627	4 031	2 510	3 273
9. Rahat ja pankkisaamiset				
Käteinen raha ja pankkitilien saldot	19 468	21 463	8 424	9 974
Yritystodistukset	35 338	25 375	35 338	25 375
	54 806	46 838	43 762	35 349
10. Konserniyritykset				
		KONSERNIN		EMOYHTIÖN
		OMISTUSOSUUS %		OMISTUSOSUUS %
Tytäryritykset				
Vaisala Limited., Birmingham, Iso-Britannia		100 %		100 %
Vaisala Pty Ltd., Hawthorn, Australia		100 %		100 %
Vaisala GmbH, Hamburg, Saksa		100 %		100 %
Vaisala KK, Tokio, Japani		100 %		100 %
Vaisala Holding Inc., Woburn, USA		100 %		100 %
Vaisala Inc., Woburn, USA		100 %		0 %
Tycho Technology Inc, Woburn., USA		100 %		0 %
Vaisala S.A., Argentiina		100 %		100 %
Vaisala SAS, Saint-Quentin-En-Yvelines, Ranska		100 %		100 %
Kaikki tytäryritykset on yhdistelty konsernitilinpäätökseen.				
Osakkuusyrietykset				
Meteorage SA, Ranska		35 %		0 %

EUR 1000	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	2004	2003	2004	2003
11. Laskennalliset verosaamiset- ja velat				
Laskennalliset verosaamiset				
Yhdistelytoimenpiteistä	393	690	-	-
Jaksotuseroista	3 308	2 894	321	262
	3 701	3 584	321	262
Laskennalliset verovelat				
Tilinpäätössiirroista	581	748	-	-
Jaksotuseroista	534	534	-	-
	1 115	1 282	0	0
Laskennallinen verosaatava/velka, netto	2 586	2 302	321	262
Arvonkorotusten laskennallista verovelkaa ei ole huomioitu. Realisoituessaan arvonkorotusten verovaikutus nykyisen verokannan 26 % vallitessa olisi 1 482,5 tuhatta euroa.				
12. Oma pääoma				
Emoyhtiön osakkeet jakautuvat osakelajeittain siten, että K-sarjan osakkeita (20 ääntä/osake) on 3 413 285 kpl ja A-sarjan osakkeita (1 ääni/osake) 14 065 715 kpl. Yhtiöjärjestyksen mukaan K-sarjan osake voidaan muuntaa A-sarjan osakkeeksi yhtiöjärjestyksestä tarkemmin ilmenevällä tavalla.				
Osakepääoma				
Sarja A 1.1.	5 915	5 897	5 915	5 897
Konvertoitu K -osakkeista	-1	-	-1	-
Uusmerkinnät	-	18	-	18
Sarja A 31.12.	5 914	5 915	5 914	5 915
Sarja K 1.1.	1 435	1 435	1 435	1 435
Konvertoitu A -osakkeiksi	1	-	1	-
Osakepääoma 31.12.	7 350	7 350	7 350	7 350
Ylikurssirahasto 1.1.	7 253	6 851	7 253	6 851
Uusmerkinnät	-	402	-	402
Ylikurssirahasto 31.12	7 253	7 253	7 253	7 253
Vararahasto 1.1.	102	112	-	-
Muuntoero	-1	-10	-	-
Vararahasto 31.12.	101	102	0	0
Voittovarot edellisiltä tilikausilta 1.1.	124 751	124 212	116 765	109 808
Osingonjako	-21 849	-9 590	-21 849	-9 590
Muuntoero	-1 491	-4 356	-	-
Voitto edellisiltä tilikausilta 31.12.	101 411	110 266	94 916	100 217
Tilikauden tulos	16 956	14 485	13 981	16 548
Oma pääoma yhteensä	133 071	139 456	123 500	131 368

EUR 1000	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	2004	2003	2004	2003
Jakokelpoinen oma pääoma				
Kertyneet voittovarot 31.12.	101 411	110 266	94 916	100 217
Tilikauden tulos	16 956	14 485	13 981	16 548
Kertyneisiin voittovaroihin sisältyvä tilinpäätössiirtojen kertymä	-1 654	-1 832	-	-
Jakokelpoiset voittovarot 31.12.	116 713	122 919	108 897	116 765
Tilinpäätössiirtojen kertymä				
Kertynyt poistoero				
Aineettomat oikeudet	-247	-18	-247	-18
Rakennukset ja rakennelmat	3 486	3 258	3 486	3 258
Koneet ja kalusto	-1 004	-660	-1 004	-660
Kertynyt poistoero yhteensä	2 235	2 581	2 235	2 581
Laskennallinen verovelka tilinpäätössiirtojen kertymästä	-581	-749		
Voittovaroihin sisältyvä tilinpäätössiirtojen kertymä	1 654	1 832		
13. Pakolliset varaukset				
Laatukustannusvaraukset	671	288	671	288
Eläkevaraukset	457	557	457	557
Muut pakolliset varaukset	130	292	107	63
Pakolliset varaukset yhteensä	1 258	1 137	1 235	909
14. Pitkäaikainen vieras pääoma				
Velat, jotka erääntyvät viiden vuoden tai sitä pidemmän ajan kuluttua				
Muut pitkäaikaiset lainat	0	0	0	0
15. Siirtovelat				
Palkka- ja sosiaalikulovelat	8 531	7 740	4 466	4 245
Verovelat	985	574	-	-
Muut siirtovelat	4 374	2 847	2 212	504
	13 890	11 161	6 678	4 750
16. Saamiset ja velat muilta Vaisala-konsernin yhtiöiltä				
Pitkäaikaiset lainasaamiset			3 524	4 751
Lyhytaikaiset lainasaamiset			881	1 954
Myyntisaamiset			10 576	16 712
Siirtosaamiset			41	44
Saamiset yhteensä			15 021	23 461
Ostovelat			637	1 645
Siirtovelat			117	81
Velat yhteensä			754	1 727

EUR 1000	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	2004	2003	2004	2003
17. Vastuositoumukset ja annetut pantit				
Omasta velasta/sitoumuksesta				
Takaukset	10 487	7 950	6 271	7 950
Konserniyhtiöiden puolesta				
Takaukset	-	-	4 216	4 460
Muut omat vastuut				
Annetut pantit	35	-	35	-
Leasingvastuut				
Tilikaudella maksettavat	1 711	1 974	454	550
Myöhemmin maksettavat	2 190	2 598	479	657
	3 901	4 572	933	1 207
Vastuositoumukset ja annetut pantit yhteensä	14 424	12 523	11 455	13 618
Johdannaissopimukset				
Valuutta- ja korkoriskien suojaamiseksi tehtyjen taseen ulkopuolisten johdannaissopimusten pääoma-arvot				
Valuuttatermiinit	8 844	10 530	8 844	10 530
Pääoma-arvot yhteensä	8 844	10 530	8 844	10 530

Voitonjako ja tilintarkastuskertomus

Hallituksen esitykset yhtiökokoukselle

Hallitus esittää, että yhtiökokous vahvistaisi tilinpäätöksen tilikaudelta 1.1.-31.12.2004 hallituksen esittämässä muodossa. Konsernin jakokelpoiset varat ovat 116.713 tuhatta euroa ja emoyhtiön jakokelpoiset varat ovat 108.897.131,61 euroa. Hallitus esittää, että tilikaudelta 1.1.-31.12.2004 jaettaisiin osinkoa 0,75 euroa osakkeelta eli 13.109.250 euroa.

Vantaalla helmikuun 14. päivänä 2005

Raimo Voipio
puheenjohtaja

Pekka Hautojärvi

Mikko Niinivaara

Yrjö Neuvo

Mikko Voipio

Gerhard Wendt

Pekka Ketonen
toimitusjohtaja

Vaisala Oyj:n osakkeenomistajille

Olemme tarkastaneet Vaisala Oyj:n kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1. - 31.12.2004. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen sekä konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja emoyhtiön hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty hallituksen jäsenten ja toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös on laadittu kirjanpitolaisten sekä tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpitolaista tarkoitettulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Tilinpäätös konsernitalinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää emoyhtiön hallituksen jäsenille ja toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta. Hallituksen esitys jakokelpoisten varojen käsittelystä on osakeyhtiölain mukainen.

Vantaalla 14. päivänä helmikuuta 2005

PricewaterhouseCoopers Oy

KHT-yhteisö

Mikko Nieminen
KHT

Jukka Ala-Mello
KHT

Osakkeet ja osakkeenomistajat 31.12.2004

Osakepääoma ja osakkeet

Vaisalalla on 17.479.000 osaketta, joista 3.413.285 kuuluu sarjaan K ja 14.065.715 kuuluu sarjaan A. Osakkeen kirjanpidollinen vasta-arvo on noin EUR 0,42. K- ja A-sarjan osakkeet eroavat toisistaan siten, että jokainen K-osake tuottaa oikeuden äänestää yhtiökokouksessa kahdellakymmenellä (20) äänellä ja jokainen A-osake yhdellä (1) äänellä. Osakkeet tuottavat yhtäläisen oikeuden osinkoon. Vaisala noudattaa Helsingin Pörssin sisäpiiriohjetta.

Optiot

Yhtiöllä on yksi optio-ohjelma (vuoden 2000 optio-ohjelma). Vuoden 2000 optio-ohjelma sisältää 896.000 kappaletta optio-oikeuksia. 31.12.2004 mennessä optio-oikeuksilla ei ollut merkitty yhtään Vaisalan A-osaketta. Kukin optio-oikeus oikeuttaa yhden uuden A-osakkeen merkitsemiseen hintaan 24,55 eur/kpl vähennettynä 1.5.2000 jälkeen jaettavan osakekohtaisen osingon määrällä. Merkintähinta oli 31.12.2004 21,53 eur/kpl. Merkintäaika alkoi porrastetusti 1.12.2002 ja 1.12.2004 ja päättyi kaikilla optio-oikeuksilla 31.1.2006. Kaikkien optiotodistusten nojalla voidaan saada 4,9 % yhtiön osakkeista ja 1,1 % ääniosuudesta ja optioilla merkittävien osakkeiden yhteenlaskettu kirjanpidollinen vasta-arvo on 376.320 EUR. Optio-oikeuksista 140.000 kpl on konsernin hallussa.

Johdon osakeomistus

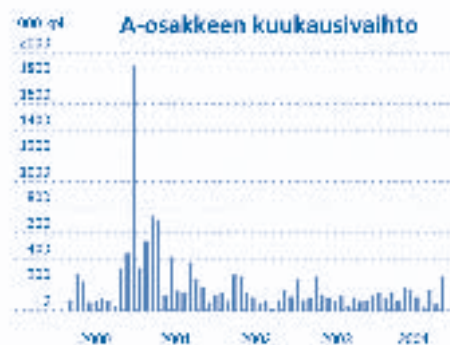
Vaisala Oyj:n hallituksen ja toimitusjohtajan omistamien ja hallitsemien osakkeiden lukumäärä 31.12.2004 oli 1.244.349 kpl ja osuus kokonaisäänimäärästä 14,6 %. Optiotodistusten käytön kautta osuus kaikista osakkeista voi kasvaa 0,4 % ja äänimäärästä 0,1 %. Hallituksen jäsenillä ei ole optioita.

Valtuudet

Vuoden 2004 lopussa hallituksella ei ollut valtuuksia osakepääoman korotukseen eikä vaihtovelkakirjalaina- tai optiolainojen liikkeellelaskuun. Omien osakkeiden ostoon ei ole annettu valtuuksia.

Suurimmat osakkeenomistajat 31.12.2004

	% ÄÄNISTÄ	% K-OSAKKEISTA	% A-OSAKKEISTA	% OSAKK.YHT.
Suomalainen Tiedeakatemia	22,0	25,7	3,6	7,9
Novamator Oy	12,7	13,3	9,9	10,5
Mikko Voipio	7,7	8,8	2,3	3,6
Anja Caspers	7,1	8,2	1,4	2,7
Raimo Voipio	5,8	6,7	1,8	2,7
Tauno Voipio	4,2	4,6	2,1	2,6
Vakuutusosakeyhtiö Henki-Sampo	4,1	4,0	4,5	4,4
Inkeri Voipio	2,2	0,0	12,9	10,4
Jaakko Väisälä kuolinpesä	1,6	1,8	1,1	1,2
Keskinäinen Eläkevakuutusyhtiö Ilmarinen	1,4	0,0	8,4	6,8
Minna Luokkanen	1,3	1,5	0,1	0,4
Tuulikki Laasonen	1,2	1,5	0,0	0,3
Hallintarekisteröidyt	2,9	0,0	16,9	13,6



Osakkeet ja osakkeenomistajat 31.12.2004

Omistuksen jakautuminen omistajatyypeittäin 31.12.2004

	OMISTAJIA KPL	% ÄÄNISTÄ	% K-OSAKKEISTA	% A-OSAKKEISTA	% OSAKK.YHT.
Yritykset	230	13,1	13,3	12,1	12,4
Rahoitus- ja vakuutuslaitokset*	12	7,7	4,0	25,3	21,1
Julkisyhteisöt	11	2,6	0,0	15,0	12,1
Voittoa tavoittelemattomat yhteisöt	68	22,3	25,7	5,3	9,3
Kotitaloudet	4 033	47,3	48,7	40,7	42,3
Ulkomaat	12	7,1	8,2	1,5	2,8
Arvo-osuusjärjestelmään siirtämättä		0,0	0,0	0,1	0,1
Yhteensä	4 366	100,0	100,0	100,0	100,0

* sisältää hallintarekisteröidyt

Omistuksen jakautuminen osakemäärän suhteessa 31.12.2004

	OMISTAJIA	% OMISTAJISTA	% ÄÄNISTÄ	% OSAKK.YHT.	K-OSAKKEEN OMISTAJIA	% K-OSAKKEISTA	A-OSAKKEEN OMISTAJIA	% A-OSAKKEISTA
Osakkeiden lukumäärä								
1-100	1 356	31,1	0,1	0,5	2	0,0	1 354	0,7
101-1000	2 513	57,6	1,3	5,1	18	0,3	2 495	6,2
1001-10 000	395	9,0	4,4	6,5	26	3,8	369	7,1
10 001-100 000	79	1,8	22,4	15,0	26	24,4	53	12,7
100 001-	23	0,5	71,8	72,9	7	71,4	16	73,3
Arvo-osuusjärjestelmään siirtämättä	-	-	0,0	0,1	-	0,0	0	0,1
Yhteensä	4 366	100,0	100,0	100,0	79	100,0	4 287	100,0

Osakekohtaiset tunnusluvut

		2004	2003	2002	2001	2000
Tulos/osake (EPS)	€	0,97	0,83	0,75	1,21	1,34
Tulos/osake (EPS) laskettuna optio- lainan laimennusvaikutuksella	€	0,97	0,83	0,75	1,19	1,32
Liiketoiminnan rahavirta/osake	€	2,06	1,99	1,50	0,86	1,50
Oma pääoma/osake	€	7,61	7,98	7,94	7,99	7,40
Osinko/osake	€	*0,75	1,25	0,55	0,55	0,67
Osinko/tulos	%	**77,3	150,8	72,4	45,4	50,4
Efektiiivinen osinkotuotto ***	%	4,1	5,1	2,4	2,0	2,3
Hinta/voittosuhte (P/E)		18,8	29,6	30,5	22,6	22,1
A-osakkeen kurssikehitys						
vuoden ylin	€	24,50	25,00	30,30	36,25	31,50
vuoden alin	€	17,25	16,70	18,81	23,80	18,50
vuoden keskimurssi	€	20,03	19,95	25,78	29,85	26,82
päätöskurssi	€	18,20	24,50	22,98	27,30	29,50
Koko osakekannan markkina-arvo tilinpäätöspäivänä ***	M€	318,12	428,24	400,70	471,12	508,05
A-osakkeen vaihto						
vaihto	kpl	1 635 934	1 495 572	1 607 165	3 860 888	4 048 077
% sarjan kokonaismäärästä	%	11,6	10,6	11,5	27,9	29,3
Osakeantioikaistu osakkeiden lkm yht	kpl	17 479 000	17 471 904	17 351 471	17 242 655	17 194 211
josta A-osakkeita	kpl	14 065 715	14 063 215	13 935 686	13 818 354	13 768 651
josta K-osakkeita	kpl	3 413 285	3 415 785	3 415 785	3 424 301	3 425 560
Ulkona olevat osakkeet 31.12.	kpl	17 479 000	17 479 000	17 437 000	17 257 000	17 222 000

* Hallituksen esitys

** Hallituksen esityksen mukaisesti laskettuna

*** A- ja K-osakkeiden arvo on tässä laskettu samansuuruisiksi

Viiden vuoden kehitys

EUR 1000	12/2004	12/2003	12/2002	12/2001	12/2000
Konsernin tuloslaskelma					
Liikevaihto	180 596	189 204	196 220	183 529	179 533
Liiketoiminnan muut tuotot	166	915	2 042	170	304
Kulut	149 168	152 335	161 018	144 655	140 011
Poistot ja arvonalentumiset	7 791	11 856	14 645	9 297	8 782
Liikevoitto	23 803	25 928	22 599	29 747	31 044
Nettorahoituskulut/tuotot	323	-2 527	-1 117	896	2 608
Voitto ennen satunnaisia eriä, varauksia ja veroja	24 126	23 401	21 482	30 643	33 653
Satunnaiset tuotot ja kulut	-	-	-	-	-
Voitto ennen varauksia ja veroja	24 126	23 401	21 482	30 643	33 653
Varausten muutos	-	-	-	-	-
Välittömät verot	-7 170	-8 916	-8 414	-9 921	-10 686
Vähemmistön osuus	-	-	171	168	-
Tilikauden voitto	16 956	14 485	13 239	20 890	22 967
EUR 1000	31.12.04	31.12.03	31.12.02	31.12.01	31.12.00
Konsernitase					
Vastaavaa					
Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset	49 926	56 905	57 755	48 596	46 082
Vaihto-omaisuus	15 699	18 448	23 027	21 382	18 848
Rahoitusomaisuus	99 687	97 595	94 181	100 904	100 407
	165 311	172 948	174 963	170 882	165 336
Vastattavaa					
Oma pääoma	133 071	139 456	138 506	137 850	127 357
Vähemmistön osuus	-	-	-	170	-
Varaukset	-	-	-	-	-
Vieras pääoma yhteensä	32 240	33 491	36 457	32 862	37 980
Korollinen vieras pääoma	1 410	2 185	2 387	2 556	3 516
Koroton vieras pääoma	30 830	31 306	34 071	30 307	34 463
Taseen loppusumma	165 311	172 948	174 963	170 882	165 336

Tunnusluvut

		2004	2003	2002	2001	2000
Liikevaihto	M€	180,60	189,20	196,22	183,53	179,54
vienti ja ulkomaantoiminta	%	96,7	96,6	96,3	96,2	96,2
Liikevoitto	M€	23,80	25,93	22,60	29,75	31,04
% liikevaihdosta	%	13,2	13,7	11,5	16,2	17,3
Voitto ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja	M€	24,13	23,40	21,48	30,64	33,65
% liikevaihdosta	%	13,4	12,4	10,9	16,7	18,7
Voitto ennen varauksia ja veroja	M€	24,13	23,40	21,48	30,64	33,65
% liikevaihdosta	%	13,4	12,4	10,9	16,7	18,7
Oman pääoman tuotto-%	%	12,4	10,4	9,5	15,6	19,4
Sijoitetun pääoman tuotto-%	%	17,6	16,6	15,4	22,9	28,2
Omavaraisuusaste (%)	%	83,5	84,4	83,9	82,9	78,2
Current ratio		3,8	3,7	3,6	4,3	3,7
Bruttoinvestoinnit	M€	4,82	14,09	28,44	12,14	14,74
% liikevaihdosta	%	2,7	7,4	14,5	6,6	8,2
Tutkimusinvestoinnit						
koneisiin ja laitteisiin	M€	0,14	0,44	0,48	1,13	0,76
Tutkimus- ja kehitysmenot	M€	22,33	21,12	22,07	18,94	17,24
% liikevaihdosta	%	12,4	11,2	11,2	10,3	9,6
Tilaukanta tilikauden päättyessä	M€	52,68	62,90	77,10	57,80	57,25
Henkilöstö keskimäärin		1 092	1 141	1 208	1 115	1 016

Tunnuslukujen laskentakaavat

Oman pääoman tuotto-% (ROE)	=	$\frac{\text{Voitto ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja} - \text{verot}}{\text{Oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus (keskimäärin)}}$	x 100
Sijoitetun pääoman tuotto-% (ROI)	=	$\frac{\text{Voitto ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja} + \text{korko- ja muut rahoituskulut}}{\text{Taseen loppusumma} - \text{korottomat velat (keskimäärin)}}$	x 100
Omavaraisuusaste (%)	=	$\frac{\text{Oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus}}{\text{Taseen loppusumma} - \text{saadut ennakot}}$	x 100
Current ratio	=	$\frac{\text{Rahoitusomaisuus} + \text{vaihto-omaisuus}}{\text{Lyhytaikainen vieras pääoma}}$	
Tulos/osake (EPS), €	=	$\frac{\text{Voitto ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja} - \text{verot} +/- \text{vähemmistöosuus}}{\text{Ulkona olevien osakkeiden keskimääräinen lukumäärä, osakeantioikaistu}}$	
Liiketoiminnan rahavirta/osake, €	=	$\frac{\text{Liiketoiminnan rahavirta}}{\text{Ulkona olevien osakkeiden lukumäärä tilikauden lopussa}}$	
Oma pääoma/osake, €	=	$\frac{\text{Oma pääoma}}{\text{Ulkona olevien osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä tilikauden lopussa}}$	
Osinko/osake, €	=	$\frac{\text{Tilikaudelta jaettu osinko}}{\text{Ulkona olevien osakkeiden lukumäärä tilikauden lopussa, osakeantioikaistu}}$	
Osinko/tulos, (%)	=	$\frac{\text{Tilikaudelta jaettu osinko}}{\text{Voitto ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja} - \text{verot} +/- \text{vähemmistöosuus}}$	x 100
Efektiiivinen osinkotuotto-%	=	$\frac{\text{Osinko/osake}}{\text{Vaihtokurssi tilinpäätöspäivänä}}$	x 100
Hinta/voitto-suhde (P/E)	=	$\frac{\text{Vaihtokurssi tilinpäätöspäivänä}}{\text{Tulos/osake}}$	
Osakekannan markkina-arvo, M€	=	Vaihtokurssi tilinpäätöspäivänä x ulkona olevien osakkeiden lukumäärä	

Yhtiökokous

Vaisala Oyj:n varsinainen yhtiökokous pidetään Vaisala Oyj:n pääkonttorissa Vantaalla, Vanha Nurmijärventie 21, 01670 Vantaa, tiistaina 22. maaliskuuta 2005 alkaen klo 17.00.

Kokouksessa käsiteltävät asiat:

1. Yhtiöjärjestyksen 13 §:ssä varsinaiselle yhtiökokoukselle kuuluvat asiat
2. Hallituksen ehdotus valtuuksien antamiseksi hallitukselle hankkia omia A-osakkeita

Hallitus ehdottaa 22.3.2005 kokoontuvalle varsinaiselle yhtiökokoukselle, että hallitukselle myönnetään valtuutus hankkia ja luovuttaa Vaisalan A-osakkeita voimassaolevan osakeyhtiölain säännösten mukaisesti seuraavasti:

Hankinta

- Osakkeet hankitaan muussa kuin osakkeenomistajien omistuksen mukaisessa suhteessa Helsingin Pörssin järjestämän julkisen kaupankäynnin välityksellä
- Osakkeet hankitaan niille julkisessa kaupankäynnissä muodostuneen hankintahetken käypään arvoon
- Osakkeita hankitaan enintään 35.000 kappaletta
- Osakkeet hankitaan käytettäväksi vastikkeena Vaisalan avainhenkilöille suunnatussa osakepohjaisessa kannustinjärjestelmässä
- Valtuutus on voimassa yhden vuoden yhtiökokouksen päivämäärästä lukien eli 22.3.2006 asti
- Hankinta alentaa yhtiön voitonjakokelpoista omaa pääomaa

Luovutus

- Hallitus voi päättää enintään 35.000 osakkeen luovutuksesta
- Osakkeet voidaan luovuttaa Vaisalan avainhenkilöille suunnatun osakepohjaisen kannustinjärjestelmän sääntöjen mukaisesti, hallituksen päättämällä tavalla

- Osakkeet luovutetaan niille julkisessa kaupankäynnissä muodostuneen luovutushetken käypään arvoon
- Valtuutus on voimassa yhden vuoden yhtiökokouksen päivämäärästä lukien eli 22.3.2006 asti

Osallistumisoikeus

Oikeus osallistua yhtiökokoukseen on osakkeenomistajalla, joka on viimeistään 11. maaliskuuta 2005 merkitty osakkeenomistajaksi Suomen Arvopaperikeskus Oy:n pitämään yhtiön osakasluetteloon. Myös osakkeenomistajalla, jonka osakkeita ei ole siirretty arvo-osuusjärjestelmään, on oikeus osallistua yhtiökokoukseen edellyttäen, että osakkeenomistaja oli rekisteröity yhtiön osakerekisteriin ennen 21.10.1994. Tässä tapauksessa osakkeenomistajan on esitettävä yhtiökokouksessa osakekirjansa tai muu selvitys siitä, että osakkeiden omistusoikeutta ei ole siirretty arvo-osuustilille.

Yhtiökokousasiakirjat

Tilinpäätöstä koskevat asiakirjat ja hallituksen esitykset yhtiökokoukselle ovat jäljennöksinä osakkeenomistajien nähtävinä viikon ajan ennen yhtiökokousta yhtiön pääkonttorissa Vantaalla, osoitteessa Vanha Nurmijärventie 21 ja niistä lähetetään pyynnöstä jäljennökset osakkeenomistajille.

Ilmoittautuminen yhtiökokoukseen

Osakkeenomistajan on saadaksen osallistua yhtiökokoukseen ilmoitettava yhtiölle viimeistään maanantaina 14. maaliskuuta 2005 klo 16.00 mennessä. Ilmoittautuminen voi määräaikaan mennessä tapahtua joko kirjallisesti osoitteella Vaisala Oyj,

Nina Andersin, PL 26, 00421 Helsinki, faxilla numeroon (09) 8949 2206, sähköpostilla osoitteeseen nina.andersin@vaisala.com tai arkisin klo 9.00 - 12.00 puhelimitse numeroon (09) 8949 2201. Valtakirja, jonka nojalla valtuutettu haluaa käyttää osakkeenomistajan äänivaltaa kokouksessa, pyydetään toimittamaan yhtiölle ennen ilmoittautumisajan päättämistä.

Hallituksen jäsenten ja tilintarkastajan valinta

Osakkeenomistajat, jotka edustavat yli 10 %:a kaikista yhtiön äänistä, ovat ilmoittaneet esittävänsä Vaisala Oyj:n 22.3.2005 kokoontuvalle varsinaiselle yhtiökokoukselle, että hallituksen erovuorossa olevat jäsenet Raimo Voipio ja Mikko Niinivaara sekä nykyinen tilintarkastusyhteisö KHT-yhteisö PriceWaterhouseCoopers Oy ja Jukka Ala-Mello KHT, valittaisiin uudelleen seuraaviksi, yhtiöjärjestyksen mukaisiksi toimikausiksi. Erovuorossa olevat jäsenet ja nykyinen tilintarkastaja ovat antaneet suostumuksensa uudelleenvalintaan.

Yhtiökokouskutsu julkaistaan Helsingin Sanomissa ja Kauppalehdessä torstaina 10.2.2005 ja se on saatavilla samana päivänä englanniksi Vaisalan kotisivulla www.vaisala.com.

Osingonmaksu

Hallitus ehdottaa yhtiökokoukselle, että tilikaudelta 2004 maksetaan osinkoa 0,75 euroa osaketta kohden. Osingonmaksun täsmäytyspäivä on 29. maaliskuuta ja osingonmaksupäivä 5. huhtikuuta 2005, mikäli hallituksen ehdotus hyväksytään. Osakkeenomistajille, jotka eivät ole siirtäneet osakkeitaan arvo-osuusjärjestelmään täsmäytyspäivään mennessä, osinko maksetaan, kun heidän osakkeensa on siirretty järjestelmään.

Suomi

Vaisala Oyj

PL 26, 00421 Helsinki
Puh. (09) 894 91
Faksi (09) 8949 2227
Kotipaikka: Vantaa
Y-tunnus: 0124416-2

Ruotsi

Vaisala Oyj

Malmö Office

Drottninggatan 1 D
S-212 11 Malmö, Sweden
Puh. +46 40 298 991
Faksi +46 40 298 992
Puh. Ruotsista 0200 848 848
Faksi Ruotsista 0200 849 849

Saksa

Vaisala GmbH

Hamburg Office

Schnackenburgallee 41 d
D-22525 Hamburg, Germany
Puh. +49 40 839 030
Faksi +49 40 839 03 110

Bonn Office

Adenauerallee 46 a
D-53110 Bonn, Germany
Puh. +49 228 912 5110
Faksi +49 228 912 5111

Stuttgart Office

Pestalozzi Str. 8
D-70563 Stuttgart, Germany
Puh. +49 711 734 057
Faksi +49 711 735 6340

Ranska

Vaisala SAS

Paris Office

2, rue Stéphenon (escalier 2bis)
F-78181 Saint-Quentin-en-Yvelines
Cedex, France
Puh. +33 1 3057 2728
Faksi +33 1 3096 0858

Aix-en-Provence Office

7, Europarc Ste-Victoire
F-13590 Meyreuil, France
Puh. +33 4 4212 6464
Faksi +33 4 4212 6474

Iso-Britannia

Vaisala Ltd

Birmingham Operations

Vaisala House
349 Bristol Road
Birmingham B5 7SW, United Kingdom
Puh. +44 121 683 1200
Faksi +44 121 683 1299

Newmarket Office

Unit 9, Swan Lane, Exning, Newmarket
Suffolk CB8 7FN, United Kingdom
Puh. +44 1638 576 200
Faksi +44 1638 576 240

Pohjois-Amerikka

Vaisala Inc.

Boston Office

10-D Gill Street
Woburn, MA 01801, USA
Puh.+1 781 933 4500
Faksi +1 781 933 8029

Columbus Office

7450 Industrial Parkway
Plain City, OH 43064-9005, USA
Puh.+1 614 873 6880
Faksi +1 614 873 6890

Boulder Operations

194 South Taylor Avenue
Louisville, CO 80027, USA
Puh. +1 303 499 1701
Faksi +1 303 499 1767

Sunnyvale Office

260 Santa Ana Court
Sunnyvale, CA 94085-4512, USA
Puh. +1 408 734 9640
Faksi +1 408 734 0655

Tucson Operations

2705 East Medina Road
Tucson, AZ 85706, USA
Puh. +1 520 806 7300
Faksi +1 520 741 2848

Houston Office

1120 Nasa Rd 1 Suite 220-E
Houston, TX 77058, USA
Puh. +1 281 335 9955
Faksi +1 281 335 9956

Regional Office Canada

P.O.Box 2241, Station "B"
London, Ontario N6A 4E3, Canada
Puh. +1 519 679-9563
Faksi +1 519 679-9992

Japani

Vaisala KK

Tokyo Office

42 Kagurazaka 6-Chome
Shinjuku-ku
Tokyo 162-0825, Japan
Puh. +81 3 3266 9611
Faksi +81 3 3266 9610

Osaka Office

Thick Land Building 1203
2-3-5 Nanba Chuo-ku
Osaka 542-0076, Japan
Puh. +81 6 6212 3954
Faksi +81 6 6212 3955

Kiina

Vaisala Beijing Representative Office

CITIC Building
19 Jianguomenwai Dajie
Chaoyang District, Beijing 100004
People's Republic of China
Puh. +86 10 8526 1199
Faksi +86 10 8526 1155

Shanghai Office

c/o Kaukomarkkinat
Room 402A West tower, Sun Plaza
88 Xian Xia Road
Shanghai 200336
People's Republic of China
Puh. +86 21 6270 0642/41
Faksi +86 21 6270 0640

Malesia

Vaisala Regional Office Malaysia

Level 36, Menara Citibank
165 Jalan Ampang
50450 Kuala Lumpur, Malaysia
Puh. +60 3 2169 7776
Faksi +60 3 2169 7775

Australia

Vaisala Pty Ltd

Melbourne Office

3 Guest Street
Hawthorn VIC 3122, Australia
Puh. +61 3 9818 4200
Faksi +61 3 9818 4522
ABN 58 006 500 616



